

لفاء شرقية

دور يونيو 2021

جامعة طنطا

الفرقة الثانية/انتظام

تخلفات

كلية الآداب

الشعر الفارسي الغزنوي والسلجوقي

قسم اللغات الشرقية (فارسي)

أجب عن الأسئلة التالية

أولاً: أجب عن التالي (50 درجة)

- 1- تكلم باختصار عن ثلاث من فنون الشعر الفارسي على أن يكون من بينها فن القصيد، وفن الرباعي.
- 2- أذكر خصائص الشعر الفارسي في العصر الساماني - الغزنوي، وفي العصر السلجوقي. (20 درجة)

ثانياً: تكلم عن: (50 درجة)

- (1) أحد رواد الشعر الفارسي.
- (2) اثنان من شعراء العصر الساماني والغزنوي على أن يكون "أبو القاسم الفردوسي" أحدهما.
- (3) اثنان من شعراء العصر السلجوقي.

د. مدحت حماد

هميشه موفق باشيد

مادة: تاريخ الترك في آسيا ال
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان (لأنحة جديدة)
(الدرجة الكلية ١٠٠)



امتحان الفصل الدراسي الاول
(يناير ٢٠٢٠)

جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

السؤال الأول: (٦٠) درجة

أ. اكتب مقالا تفصيليا عن دولة القرمانيين منذ نشأتها حتى انهيارها.

ب. اكتب مقالا تفصيليا عن العوامل التي أدت إلى ظهور العثمانيين ووصية مؤسس الدولة.

السؤال الثاني: ترجم ما يأتي إلى اللغة العربية (٤٠) درجة

Saruhanogulları (1302-1410), merkezi Manisa olmak üzere Batı Anadolu'da kurulmuş bir Türk beyliğidir. Beyliğin kurucusu Saruhan Bey'in, Hârizmliler'in kumandanı iken Anadolu Selçukluları'nın hizmetine giren Saruhan ismindeki bir emîrin torunu olduğu söylenmektedir. Hazırladıkları donanma ile Ege denizinde faaliyet gösteren, hatta Balkanlar'a seferler yapan Saruhanogulları zaman zaman Osmanlılar'a karşı Bizans ile anlaşmışlarsa da sonunda Osmanlılar tarafından ortadan kaldırılmışlardır.

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين : د. مجدي، د. عائشة، د. عبير

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

	مادة: اللغة العربية (٢) لائحة جديدة الزمن : ساعة دور يناير ٢٠١٩ - ٢٠٢٠ م الدرجة الكلية (١٠٠)	جامعة طنطا كلية الآداب قسم اللغات الشرقية الفرقة : الثانية انتظام / انتساب أصلي وتخلف	
---	---	---	---

(٢)

أولاً : أحب عن الآتي : (٢٠ درجة)

- أ - اذكر أخوات (كان) التي تعمل دون شرط ، وأدخلها في جمل مختلفة .
 ب - ما الحروف العاملة عمل (ليس) ، مع إدخال كل منها في جملة تامة .

ثانياً : ضع علامة صحيح وعلامة خطأ أمام ما يأتي ، مع تصحيح الخطأ

(٣٠ درجة) :

- ١- " ما دمت حياً " تُسمَّى (ما) نافية .
- ٢- (ما كان الكتاب إلا جليساً لا يمل) ؛ تقدم اسم كان جوازاً .
- ٣- " ألا إلى الله تصير الأمور " ؛ تصير فعل تام وليس ناقصاً .
- ٤- (حضر الذي كان دعوته) ؛ كان تامة هنا .
- ٥- (إن) وأخواتها ترفع المبتدأ وتنصب الخبر .
- ٦- (إن في الدار صاحبها) ؛ تأخر اسم إن جوازاً .
- ٧- خبر أفعال المقاربة جملة فعلية فعلها مضارع .
- ٨- اسم (لا) النافية للجنس وخبرها دالان على الزمان .
- ٩- (الدرس كان سهلاً) ؛ كان هنا أصلية لا زائدة .
- ١٠- (إن اللغة دروبها عميقة) ؛ كلمة عميقة خبر إن مرفوع .

ثالثاً : أ- اذكر مواضع كسر همزة إن وجوباً ، مع التمثيل . (٢٠ درجة)

- ب- ما مواضع فتح همزة إن وجوباً ، مع التمثيل .

(تابع الأسئلة خلف الورقة)

رابعاً : اختر الإجابة الصحيحة مما بين القوسين : (٣٠ درجة)

- ١- خبر ما زال يكون (مرفوعاً - منصوباً)
- ٢- ما كان مستفيداً إلا المجدُّ ؛ تقدم خبر كان (وجوباً - جوازاً)
- ٣- الكتاب كان مفيد ؛ كان هنا (زائدة - أصلية)
- ٤- "لات حين مناص " ؛ اسم لات (مقدم - مؤخر - محذوف)
- ٥- إن في الفصل طلابه ؛ اسم إن مؤخر (وجوباً - جوازاً - جائز الأمرين)
- ٦- سرّني أنك ناجح ؛ همزة إن (مفتوحة - مكسورة - جائزة الأمرين)
- ٧- حضر الذي أنه يفيد الطلاب ؛ همزة أن (مفتوحة - مكسورة - جائزة الأمرين)
- ٨- لا رجل في الدار ؛ كلمة رجل اسم لا (مرفوع - منصوب - مبني)
- ٩- خبر كان يكون (مفرداً - جملة - شبه جملة - جميع ماسبق)
- ١٠- ما دام ؛ ما هنا (نافية - مصدرية - مصدرية ظرفية)

(انتهت الأسئلة)

مع التوفيق والتفوق

أ د . صبحي الفقي

مادة: صوتيات اللغة التركية
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان
(الدرجة الكلية 100)



امتحان الفصل الدراسي الأول



كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

(يناير - 2020)

السؤال الأول: أحب كما هو الموضح بين الأقواس (30 درجة)

- 1- لك- لي- لر- نجى (اكتب هذه الاحق بالحرف اللاتيني مع ذكر الفرق في الخصائص الصوتية)
 - 2- الأبجدية العثمانية مثل الأبجدية اللاتينية في التعبير عن الصوت التركي (صحح العبارة موضحاً أهم الحروف، التي اختلفت فيهما الأبجديتان عن الأبجدية العربية والإنجليزية)
 - 3- يازمق/ yazmak - طوطمق/ tutmak - آرامق/ aramak - ألمق/ almak. (ابن الفعل للمجهول)
 - 4- ipince- bairnbaška- besbelli - masmavi (اكتب بالأبجدية العثمانية وبين أيهما أوفق صوتياً)
 - 5- يورو- باقك- أصسون- سورسونلر (حول الأفعال من الأمر إلى الصيغة الطلبية مع نفس الضمير)
- السؤال الثاني: صرف في حالة الملكية باستخدام الأبجدية العثمانية واللاتينية ووضح الفروق الصوتية: (20 درجة)

كتاب/ kitap - كوي/ köy - اوطة/ oda.

السؤال الثالث: ضع علامة (✓) أمام الإجابة الصحيحة وعلامة (X) أمام الإجابة الخاطئة مع التعليل في حالة الصواب والخطأ (20 درجة)

- 1- توجد قاعدة الإقلاب في اللغة التركية العثمانية.
- 2- اللغة التركية العثمانية عبرت بشكل سليم عن لاحقة المفعول به.
- 3- اللغة التركية الحديثة كانت أدق في التعبير عن حركة الكسر.
- 4- لاحقة المفعول معه لها ثلاثة أشكال في الكتابة الحديثة وشكلين فقط في الكتابة العثمانية.
- 5- لاحقة المفعول منه قد تنطق تن ولكنها تكتب دن إذا سبقت بحرف حاد.

السؤال الرابع: حول إلى الاقتداري المثبت في نفس الزمن والتصريف (15 درجات)

اوشمز/ üşmez - قيره لم/ kıralım - جيزمه مشسك/ çizmemişsin - آجيسه/ acısa - قالدلم/ kaldım

السؤال الخامس: صرف الكلمات التالية مع الضمائر الخيرية ووضح الفروق الصوتية (15 درجة)

ممنون/ memnun - اوزگون/ üzgün

انتهت الأسئلة مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين :

أ.د. عبد الله العزب د. مجدي حسانين الحنفي د. عبير الشناوي

مادة: ١
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
(الدرجة الكلية ٦٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

امتحان الفصل الدراسي الأول
(يناير ٢٠٢٠)

السؤال الأول: ترجم النص الآتي إلى العربية (٢٠) درجة

Filistin Devleti Arap Dünyasının kalbinde yer almaktadır. O Asya ve Afrika kıtasının arasında bulunmaktadır. Onu Kuzeyden Lübnan ve Suriye, Güneyden Mısır, Doğudan Ürdün ve Batıdan Akdeniz çevrelemektedir. Ayrıca topraklarının bir kısmı çöldür ve su kaynaklarına ihtiyaç duyar. Ürdün Nehri bütün devlete su sağlayan tek nehirdir. Havası Akdeniz iklimi gibi yazın sıcak ve kuru, kışın soğuk ve yağmurludur.

السؤال الثاني: ترجم ما يأتي إلى اللغة التركية (٣٠) درجة

Hasta : Çok halsizim. Ateşim var. Öksürüyorum, yeğen ağrıyor ve soğuk soğuk treliyorum.

Doktor : Sizi muayene edeyim. Şöyle geçin, oturun. Sırtınızı açın, öksürün, derin derin nefes alın, nefesinizi tutun, şimdi bırakın. Bir de göğsünüzü dinleyeyim.

Hasta : Neyim var doktor bey, ciddi bir şey mi ?

Doktor : Heyecanla soruyorsunuz, ama önemli bir şeyiniz yok. Yine de emin olmak için röntgen çektirin, kan ve idrar tahlili yaptırın. Sonuçlara göre tedaviye başlayalım.

السؤال الثالث: اكتب باللغة التركية عن نفسك فيما لا يقل عن خمسة عشر سطرًا (٢٠) درجة

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين : د. مجدي، د. عبير

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

مسادة: اللغة العبرية الحديثة (تعبير)
الفرقة: الثانية (انتظام-انتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
(الدرجة الكلية ٥٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة العبرية

امتحان الفصل الدراسي الأول
(يناير ٢٠٢٠)

(١٥ درجة)

السؤال الأول

أكتب الأرقام بالحروف:

- أ. אני רוצה _____ (1 בירה)
ב. יש בדירה _____ (1 מקלחת)
ג. בחדר יש _____ (11 מיטה)
ד. הם רוצים _____ (2 פיצה)
ה. במלון יש _____ (2 פקידה)
ו. בפיתה יש _____ (13 מחברת)
ז. בבנין גרות _____ (6 ילדה)
ח. בדירה יש _____ (5 תמונה)
ט. בפיתה לומדות _____ (12 תלמידה)
י. באולפן יש _____ (16 פיתה)

(١٥ درجة)

السؤال الثاني:

اكتب جملاً من الكلمات التالية:

- א. סטודנטים / הם / טובים
ב. גדולה / דירה / זאת
ג. של / הילד / טוב / סעד
ד. גדול / יש / שולחן / איפה
ה. חדש / במלון / גרים / הם
ו. רוצים/חדשה/בדירה/אנחנו/ לגור
ז. ילדים/אין / בפיתה / קטנים
ח. לומדת/תלמידים/היא/טובים

←←← أنظر خلفه

يرجى قراءة الأسئلة جيداً قبل الإجابة

ט. טובה/פיצה / עושים / אנחנו
י. לא/במלון/ גדולות / המיטות

(10 درجات)

السؤال الثالث

صنف الكلمات التالية إلى مذكر ومؤنث:

משרד	אנגלית	אולפן
עולה חדש	חנות	מיטה
עברית	מוסיקה	שקל
כסף	גברת	מכונית
תקליט	פיצה	עט
ילדה	חברה	באלט
אשכולית	ים	

(10 درجات)

السؤال الرابع: أجب عن الأسئلة التالية:

איפה יש פקידות?

איפה יש כסף?

איפה יש קפיטריה?

איפה אין סופרמרקט?

איפה אתה גר?

انتهت الأسئلة

مع أطيب التمنيات بالنجاح

لجنة المصححين:

أ. د. إبراهيم نصر الدين عبد الجواد

د. سمر محمود درويش

أ. د. سامية السيد حمزة

مادة تاريخ الترك في آسيا ال
الفرقة الثانية (النظام والنساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
(الدرجة الكلية ١٠٠)



امتحان الفصل الدراسي الأول
(يناير ٢٠٢٠)

وزارة التعليم
شعبة اللغات الأجنبية
قسم اللغات الأتراك
شعبة اللغة التركية

السؤال الأول: (٢٠) درجة

أ. اكتب مقالا تفصيليا عن دولة العثمانيين منذ نشأتها حتى انهيارها.

ب. اكتب مقالا تفصيليا عن العوامل التي أدت إلى ظهور العثمانيين ووصية مؤسس الدولة.

السؤال الثاني: ترجم ما يأتي إلى اللغة العربية (٤٠) درجة

Saruhanogulları (1302-1410), merkezi Manisa olmak üzere Batı Anadolu'da kurulmuş bir Türk beyliğidir. Beyliğin kurucusu Saruhan Bey'in, Hârizmliler'in kumandanı iken Anadolu Selçukluları'nın hizmetine giren Saruhan isimdeki bir emîrin torunu olduğu söylenmektedir. Hazırladıkları donanma ile Ege denizinde faaliyet gösteren, hatta Balkanlar'a seferler yapan Saruhanogulları zaman zaman Osmanlılar'a karşı Bizans ile anlaşmışlarsa da sonunda Osmanlılar tarafından ortadan kaldırılmışlardır.

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين : د. مجدي، د. عائشة، د. عبير

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة



السؤال الأول: ترجم النص الآتي إلى العربية (٢٠) درجة

Filistin Devleti Arap Dünyasının kalbinde yer almaktadır. O Asya ve Afrika kıtasının arasında bulunmaktadır. Onu Kuzeyden Lübnan ve Suriye, Güneyden Mısır, Doğudan Ürdün ve Batıdan Akdeniz çevrelemektedir. Ayrıca topraklarının bir kısmı çöldür ve su kaynaklarına ihtiyaç duyar. Ürdün Nehri bütün devlete su sağlayan tek nehirdir. Havası Akdeniz iklimi gibi yazın sıcak ve kuru, kışın soğuk ve yağmurludur.

السؤال الثاني: ترجم ما يأتي إلى اللغة التركية (٣٠) درجة

Hasta : Çok halsizim. Ateşim var. Öksürüyorum, yeğen ağrıyor ve soğuk soğuk treliyorum.

Doktor : Sizi muayene edeyim. Şöyle geçin, oturun. Sırtınızı açın, öksürün, derin derin nefes alın, nefesinizi tutun, şimdi bırakın. Bir de göğsünüzü dinleyeyim.

Hasta : Neyim var doktor bey, ciddi bir şey mi ?

Doktor : Heyecanla soruyorsunuz, ama önemli bir şeyiniz yok. Yine de emin olmak için röntgen çektirin, kan ve idrar tahlili yaptırın. Sonuçlara göre tedaviye başlayalım.

السؤال الثالث: اكتب باللغة التركية عن نفسك فيما لا يقل عن خمسة عشر سطرًا (٢٠) درجة

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين : د. مجدي، د. عبير

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة



امتحان الفصل الثاني، الأول
(يونيو 2020)

(28 درجة)

س (1) صرف الفصحى كما هو موضح والخطوط:

الفصحى	المصدر في زمن الحال الماضئ	المصدر في زمن الحال المستمري	مؤنث
ملي			
بم			
كو			
كم			
آبي			
وہ			
وہ			

ملي زمن في جدول مفصل

(6 درجة)

س (2) ضع حرف جر مناسب مكان النقط:

- 1- درخت ایک چڑیا ہے۔
- 2- گھر کے ایک باغ ہے۔
- 3- گلاس پانی ہے۔

(6 درجة)

س (3) اختر حرف الإضافة المناسب من بين القوسين:

- 1- عادل بلیو۔ (کا - کے - کی)
- 2- سارہ مل۔ (کا - کے - کی)
- 3- لڑکے بال۔ (کا - کے - کی)

(10 درجة)

س (4) هات جمع المفكر من الكلمات المفردة المذكورة التالية:

لڑکا - مدرسہ - کمرہ - گھر - باغ

(10 درجة)

س (5) هات جمع المؤنث من الكلمات المفردة المؤنثة التالية:

لڑکی - کرسی - بیچی - میز - کتاب

ورقة أولى يطبقها ورقة ثانية وأخيرة

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

مادة: تاريخ الترك في آسيا ال
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
(الدرجة الكلية ١٠٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

امتحان الفصل الدراسي الاول
(يناير ٢٠٢٠)

السؤال الأول: (٦٠) درجة

أ. اكتب مقالا تفصيليا عن دولة القرمانيين منذ نشأتها حتى انهيارها.

ب. اكتب مقالا تفصيليا عن العوامل التي أدت إلى ظهور العثمانيين ووصية مؤسس الدولة.

السؤال الثاني: ترجم ما يأتي إلى اللغة العربية (٤٠) درجة

Saruhanogulları (1302-1410), merkezi Manisa olmak üzere Batı Anadolu'da kurulmuş bir Türk beyliğidir. Beyliğin kurucusu Saruhan Bey'in, Hârizmliler'in kumandanı iken Anadolu Selçukluları'nın hizmetine giren Saruhan isimindeki bir emîrin torunu olduğu söylenmektedir. Hazırladıkları donanma ile Ege denizinde faaliyet gösteren, hatta Balkanlar'a seferler yapan Saruhanogulları zaman zaman Osmanlılar'a karşı Bizans ile anlaşmışlarsa da sonunda Osmanlılar tarafından ortadan kaldırılmışlardır.

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين : د. مجدي، د. عائشة، د. عيبر

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

المجموعة الأولى

أجب عن سؤال واحد من السؤالين التاليين .

أ. "نجحت أسرة فارسية في الوصول إلى الحكم فسيطرت، و هيمنت حتى قيل عنها دولة داخل دولة، وتم نكبتها".

في ضوء العبارة السابقة وضح سيطرة الأسرة، ونكبتها، وأسباب نكبتها.

ب. اكتب ما تعرفه عن :

١ - الدولة الطاهرية .

٢ - الفتوحات في عهد الخلفاء الراشدين .

المجموعة الثانية

متنهای زیر را بزبان عربی ترجمه کنید .

١- پس از آنکه هارون الرشید خلیفه شد، او زمام امور خلافت را به دست یحیی بن خالد برمکی و پسران یحیی سپرد. در سال ١٧٥ "یحیی بن عبد الله" در گیلان به ادعای خلافت ظهور کرد و جماعتی نیز دور او را گرفتند. هارون "فضل بن یحیی برمکی" را به دفع او فرستاد و فضل او را به اطاعت رشید خواند. هارون امان نامه را با هدایایی پیش "یحیی بن عبد الله" فرستاد لیکن پس از چندی هارون "یحیی" را به حبس کشت. باضافه از آن چون هارون شنید که شیعیان علوی نسبت به امام هفتم شیعیان امام موسی کاظم مخلص و جان نثارند. هارون در وحشت افتاد. او را به حبس انداخت و بعد از هفت سال حبس او را در زندان کشت و از فقهای بغداد تصدیقی به مرگ طبیعی آن امام گرفت.

٢- در سال ٦١٣ خسرو پرویز پادشاه ساسانی ایران، "ابو قابوس نعمان بن منذر" پادشاه حیره را در زیر پای فیل هلاک کرد. این حرکت خسرو پرویز جماعتی از عرب را بر پادشاه ایران و ایرانیان خشمگین ساخت و از ایشان قبیله بکر بن وائل از اعراب اسماعیلیه که در نزدیکی خاک آل لخم سکونت داشتند، علناً برضد عمال خسرو پرویز قیام کردند. پادشاه ایران مجبور شد که سپاهیانی به سرداری "هامرز التستری" به سرکوبی اعراب قبیله بکر بن وائل بفرستد. بنی بکر لشکریان ایران را مغلوب کردند و هامرز را در این واقعه که به واقعه ذوقار موسوم است در سال دوم هجری کشتند.

٣- انتخاب علی بن ابی طالب به خلافت در قدم اول با مخالفت عده ای از مدعیان این مقام و دشمنان شخصی آن مصادف گردید. کسی که بیش از همه آتش خصومت با خلیفه جدید را دامن می زد، ام المؤمنین عایشه بود که خلافت را برای طلحه می خواست و به مکه برگشت تا مردم را به کشیدن انتقام قتل عثمان که به عقیده او به تحریک علی بن ابی طالب صورت گرفته برانگیزد. معاویه چون از قیام عایشه و نقض بیعت طلحه و زبیر آگاه شد و علی بن ابی طالب هم او را از حکومت شام منفصل نموده بود بر جسارت خود برخلاف خلیفه افزود و هر روز در مسجد شام مردم را بر دشمنی علی تحریض می نمود و پیراهن عثمان را که بر منبر آویخته بود به ایشان نشان می داد.

وفقكم الله،

د/ احمد ناصف

د/ نیقین الخولی



أجب عن جميع الأسئلة التالية: (الورقة الأولى)

السؤال الأول: (40 درجة)

تحدث عن مراحل تطور النثر الفارسي حتى نهاية العصر السلجوقي.

السؤال الثاني:

متنهای زیر را به زبان عربی ترجمه کنید

(15 درجة) (أ)

" دوره ی صد و پنجاه ساله ی مورد مطالعه ی ما که مصادف است با سقوط حکومت غزنوی و تسلط ترکمانان سلجوقی نه تنها زمان پیشرفت نثر پارسی است بلکه یکی از ادوار درخشان زبان و ادبیات در ایران بشمار می رود. در این عهد با ظهور سخن سریان و نویسندگان بسیار و پدید آمدن آثار بزرگ و مشهور عرفانی، علمی، ادبی، تاریخی و غیر اینها، ادب فارسی به عظمت رسید و علاوه بر آن راه برای ظهور استادان بزرگ دیگر همچون مولوی، سعدی، حافظ و دیگران در قرنهای هفتم و هشتم هموار شد."

(ب) (15 درجة)

" اکنون صفت شهر بیت المقدس کنم : شهری است بر سر کوهی نهاده، آب نیست مگر از باران و به رستاقها چشمه های آب است، اما به شهر نیست، چه شهر بر سر سنگ نهاده است. و شهری بزرگ است که آن وقت کهد یدیم بیست هزار مرد در وی بودند. (از سفرنامه ناصر خسرو)"

السؤال الثالث: (30 درجة)

متنهای زیر را به زبان عربی ترجمه کنید

(أ) " تولد وی در قبادیان از توابع مرو شاهجان بسال 394. وفاتش در غاریمگان حوالی بدخشان بسال 481 هـ. یکی از شاعران و نثرنویسان و فیلسوفان بزرگ فارسی زبان. وی از ادعیان اسماعیلی بود و سفری به مصر و مکه کرد و بیدار خلیفه فاطمی موفق شد."

تابع باقي الأسئلة في خلف الورقة

د. مسعود إبراهيم حسن

لجنة المصححين : د/ مسعود إبراهيم حسن ا.د/ منعم الحفني د.د مهدي محمد

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

مسألة: النثر الفارسي حتى نهاية
العصر السلجوقي
الفرقة: الثانية (النظام والنساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)



امتحان الفصل الدراسي الثاني
النظام + انساب

جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة الفارسية

١٥

أجب عن جميع الأسئلة التالية: (الورقة الثانية)

تابع السؤال الثالث:

(ب)

" مجمل التواريخ والقصص يك تاريخ عمومي است كه بسال 520 هـ.ق - سال تأليف كتاب -
پایان می یابد . تاريخ ممالك ايران در اين كتاب مفصل تر آمده است . مؤلف افسانه ها وقصه
های تاريخی را نقل کرده است . نام مؤلف معلوم نیست ولي جدش " شادي " لقب داشته . زادگاه
مؤلف گویا در ناحیه همدان بوده است . مؤلف از کتابهای تاريخی بسیار كه در دست داشته
بهره گرفته وبرخی منها را نقل کرده است ."

موفق با نیر
د. محمد حسن

لجنة المصححين : د/ مسعود إبراهيم حسن ا.د / نهضت الحری ۲۰۲۰ هـ.م

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

مادة: اللغة العبرية الحديثة (تعبير ومحادثة)
الفرقة: الثانية (انتظام-انتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
الدرجة الكلية (٥٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة العبرية وآدابها

امتحان الفصل الدراسي الثاني
(مايو ٢٠١٩)

(١٠ درجات)

السؤال الأول:
מתוך שיחה מס' 8 "בסופרמרקט": ענה על השאלות:

- מה קונה הדודה בשבת?
- איך מחליטה הדודה מה לקנות?
- מה דעתך על הדודה של מיכאל?
- מה אמר מיכאל לקופאית?

السؤال الثاني: כתוב דיאלוג בטלפון בין מוכר דירה לבין קונה השתמש במילים הבאות: (١٠ درجات)
(עיר, שכונה, בית, דירה, קומה, מעלית, חדרים: חדר שינה- מטבח, חדר ילדים)

(١٠ درجات)

السؤال الثالث

כתוב שיחה על נושא אתה רוצה לדבר עליו

(١٠ درجات)

السؤال الرابع: השלם במילים מהרשימה הבאה:

(ידוע - מקורי - נוראה - מקצועית - חבל - כדאי - מעניין)

- קראתי ביקורת..... על מחזה ישראלי בתיאטרון "הבימה".

- מבקר התיאטרון הידוע, כתב שהמחזה..... הבמאי לא מבין את המחזה.

- הוא כתב שהשחקנים לא יודעים לשחק. שהתפאורה לא..... לפי דעתו צריך לסגור את התיאטרון.

- לא..... לראות את ההצגה הזאת: על הכסף.

(١٠ درجات)

السؤال الخامس: מה ההיפך של:

- שמן..... - חמוץ.....

- זול..... - קצת.....

- לקח..... - ישן.....

- לפני..... - עוד לא.....

- עם..... - קונה.....

انتهت الأسئلة

مع تمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين: أ.م. د. إبراهيم نصر الدين عبد الجواد أ.د. محمد جلاء إدريس أ.د. سامية السيد حمزة

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

مادة: اللغة العبرية الحديثة (تعبير ومحادثة)
الفرقة: الثانية (انتظام-انتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
الدرجة الكلية (٥٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة العبرية وآدابها

امتحان الفصل الدراسي الثاني
(مايو ٢٠١٩)

(١٠ درجات)

السؤال الأول:
מתוך שיחה מס' 8 "בסופרמרקט": ענה על השאלות:

- מה קונה הדודה בשבת?
- איך מחליטה הדודה מה לקנות?
- מה דעתך על הדודה של מיכאל?
- מה אמר מיכאל לקופאית?

السؤال الثاني: כתוב דיאלוג בטלפון בין מוכר דירה לבין קונה השתמש במילים הבאות: (١٠ درجات)
(עיר, שכונה, בית, דירה, קומה, מעלית, חדרים: חדר שינה- מטבח, חדר ילדים)

(١٠ درجات)

السؤال الثالث

כתוב שיחה על נושא אתה רוצה לדבר עליו

(١٠ درجات)

السؤال الرابع: השלם במילים מהרשימה הבאה:

(ידוע - מקורי - נוראה - מקצועית - חבל - כדאי - מעניין)

- קראתי ביקורת..... על מחזה ישראלי בתיאטרון "הבימה".
- מבקר התיאטרון הידוע, כתב שהמחזה..... הבמאי לא מבין את המחזה.
- הוא כתב שהשחקנים לא יודעים לשחק. שהתפאורה לא..... לפי דעתו צריך לסגור את התיאטרון.

- לא..... לראות את ההצגה הזאת: על הכסף.

(١٠ درجات)

السؤال الخامس: מה ההיפך של:

- שמן..... - חמוץ.....
- זול..... - קצת.....
- לקח..... - ישן.....
- לפני..... - עוד לא.....
- עם..... - קונה.....

انتهت الأسئلة

مع تمنياتي بالنجاح والتوفيق

ا.د. سامية السيد حمزة

لجنة المصححين: أ.م. د. إبراهيم نصر الدين عبد الجواد ا.د. محمد جلاء إدريس

يرجى قراءة الأسئلة جيدًا قبل الإجابة

مادة: النثر الفارسي حتى نهاية
العصر السلجوقي-
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب) لائحة جديدة
الزمن: ساعتان - 2019/5/16



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة الفارسية

امتحان الفصل الدراسي الثاني
مايو 2019م

أجب عن جميع الأسئلة التالية: (الورقة الأولى)

السؤال الأول: (40 درجة)

تحدث عن مراحل تطور النثر الفارسي حتى نهاية العصر السلجوقي.

السؤال الثاني:

متنهای زیر را به زبان عربی ترجمه کنید

(15 درجة) (أ)

" دوره ی صد و پنجاه ساله ی مورد مطالعه ی ما که مصادف است با سقوط حکومت غزنوی و تسلط ترکمانان سلجوقی نه تنها زمان پیشرفت نثر پارسی است بلکه یکی از ادوار درخشان زبان و ادبیات در ایران بشمار می رود. در این عهد با ظهور سخن سریان و نویسندگان بسیار و پدید آمدن آثار بزرگ و مشهور عرفانی، علمی، ادبی، تاریخی و غیر اینها، ادب فارسی به عظمت رسید و علاوه بر آن راه برای ظهور استادان بزرگ دیگر همچون مولوی، سعدی، حافظ و دیگران در قرنهای هفتم و هشتم هموار شد."

(15 درجة) (ب)

" اکنون صفت شهر بیت المقدس کنم : شهری است بر سر کوهی نهاده، و آب نیست مگر از باران و به رستاقها چشمه های آب است، اما به شهر نیست، چه شهر بر سر سنگ نهاده است. و شهری بزرگ است که آن وقت کهد بدیم بیست هزار مرد در وی بودند. (از سفرنامه ناصر خسرو)."

السؤال الثالث: (30 درجة)

متنهای زیر را به زبان عربی ترجمه کنید

(أ) " تولد وی در قبادیان از توابع مرو شاهجان بسال 394. وفاتش در غاریمگان حوالی بدخشان بسال 481 هـ. یکی از شاعران و نثرنویسان و فیلسوفان بزرگ فارسی زبان. وی از ادعیان اسماعیلی بود و سفری به مصر و مکه کرد و به دیدار خلیفه فاطمی موفق شد."

تابع باقي الأسئلة في خلف الورقة

د. مسعود ابراهيم حسن

لجنة المصححين : د/ مسعود ابراهيم حسن / د/ سليم الحزول / د/ محمد صابر

يرجى قراءة الأسئلة جيداً قبل الإجابة

مادة: النثر الفارسي حتى نهاية
العصر السلجوقي
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة الفارسية

امتحان الفصل الدراسي الثاني
انتظام + انتساب

١٣

أجب عن جميع الأسئلة التالية: (الورقة الثانية)

تابع السؤال الثالث:

(ب)

" مجمل التواريخ والقصص يك تاريخ عمومي است كه بسال 520 هـ.ق - سال تأليف كتاب -
پایان می یابد . تاریخ ممالك ایران در این کتاب مفصل تر آمده است . مؤلف افسانه ها وقصه
های تاریخی را نقل کرده است . نام مؤلف معلوم نیست ولي جدش " شادي " لقب داشته . زادگاه
مؤلف گویا در ناحیه همدان بوده است . مؤلف از کتابهای تاریخی بسیار که در دست داشته
بهره گرفته و برخی منها را نقل کرده است ."

موفق باشی
د. محمد علی محمدی

لجنة المصححين : د/ مسعود إبراهيم حسن ا.د / نهضت الحزبي ٢٠٢٠ هـ.م

يرجى قراءة الأسئلة جيداً قبل الإجابة

مادة: مدخل إلى العهد القديم
الفرقة: الثانية (انتظام-انتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
الدرجة الكلية (١٠٠)



جامعة طنطا

كلية الآداب

قسم اللغات الشرقية

شعبة اللغة العبرية وآدابها

امتحان الفصل الدراسي الثاني
(مايو ٢٠١٩)

أجب عن أربعة أسئلة فقط مما يلي:

السؤال الأول:

(٢٥ درجة)
أولا ضع علامة (صح) أمام العبارة الصحيحة، وعلامة (خطأ) أمام العبارة الخاطئة: (١٠ درجات) = (٢ × ٥)

- ١ - يُفضل اليهود تسمية كتابهم المقدس بالعهد القديم.
- ب- تُعتبر التوراة الأساس الذي يقوم عليه التشريع اليهودي.
- ج- من خصائص المصدر الإلهيمي عدم التأكيد على التوحيد.
- د- أهم الخصائص التي تميز المصدر اليهودي الربط بين الدين، والقومية.
- هـ- تشتمل مادة العهد القديم على مادة دينية، وتاريخية ضخمة تخص بني إسرائيل.

ثانياً: توصل علماء نقد العهد القديم إلى تحديد عدة مصادر للتوراة. في ضوء هذه العبارة تحدث بإيجاز عن أحد من هذه المصادر.
(١٥ درجة)

السؤال الثاني: بم تفسر:

(٢٥ درجة) = (٥ × ٥)

- ١- يعتبر بعض النقاد المصدر الكهنوتي آخر المصادر زمنياً.
- ب- أطلقت الترجمة السبعينية على السفر الأول من أسفار التوراة اسم "التكوين".
- ج- يعتبر كثير من النقاد المصدر الإلهيمي البداية الحقيقية لحركة النبوة لدى بني إسرائيل.
- د- يعتبر شمشون قاضياً ومخلصاً.
- هـ- العناصر القومية لا تجذب اهتمام المؤرخ الإلهيمي.

السؤال الثالث: أجب عما يلي بإيجاز (اختر اثنين):

(٢٥ درجة) = (٢ × ١٢,٥)

- ١- نسب علماء النقد سفري صموئيل الأول، والثاني إلى المصدرين اليهودي، والإلهيمي. في ضوء هذه العبارة اذكر آراء الباحثين حول السفريين.
- ٢- اذكر أهم الآراء النقدية حول سفر إشعياء.
- ٣- تحدث عن سفر القضاة بإيجاز.

أنظر خلفه ← ← ←

يرجى قراءة الأسئلة جيداً قبل الإجابة

السؤال الرابع:

أولاً: يحتوي سفر أيوب على قصة شعبية تشرية تتخللها بعض الأجزاء الشعرية. في ضوء العبارة السابقة أجب عما يلي:

- ١- تحدث عن زمن تأليف السفر. (٥ درجات)
 - ٢- تحدث عن الآراء النقدية التي أثرت حول السفر. (٥ درجات)
- ثانياً: تحدث بإيجاز عن سفر الأمثال من حيث موقعه في العهد القديم، وزمن تأليفه، ومضمونه. (١٥ درجة)

السؤال الخامس: تحدث عما يلي بإيجاز (اختر اثنين فقط): (٢٥ درجة ٢ × ١٢,٥)

- أ- سفر الخروج.
- ب- سفر يشوع.
- ج- سفر العدد.

انتهت الأسئلة

مع تمنياتنا بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين: د. سمر محمود درويش ا. د. سامية السيد حمزة أ. م. د. إبراهيم نصر الدين عبد الجواد

مسادة: الشعر العثماني حتى القرن 17
الفرقة: الثانية (الانتظام والانسحاب)
الزمن: ساعتان
(الدرجة الكلية 100)



امتحان الفصل الدراسي الثاني

جامعة طنطا

كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

(مايو 2019)

السؤال الأول (35 درجة)

تكلم عن تيار التركية البسيطة في القرن السادس عشر.

السؤال الثاني: (20 درجة)

ترجم النص التالي موضحاً أهم خصائص شعر سلطان ولد من ناحية الموضوع وبناء اللغة والأسلوب.

جانلرده وتلرده نهان هپ سن ايمش	بن بيلم ايدم كزلي عيان هپ سن
بيلدم كه دو عالمده نشان هپ سن ايمش	علمده نشان ايسترايدم بن سكا سندن
تا كيم اول بويوردي سا آني قلنك	مولانا در اوليا قطبي بلنك
كورلر بقرسا آجيلار كوزلري	تكرين رحمت در آنن سوزلري

السؤال الثالث: (30 درجة)

تكلم عن شيخي وأهم خصائصه الأدبية مع الاستشهاد.

السؤال الرابع: (15 درجة)

تكلم عن بحث قمت بأدائه خلال الدراسة عن الشعر التركي العثماني.

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين :

د. عائشة عبد الواحد السيد د. مجدي حسانين الحنفي د. عبير الشناوي

أولاً : فيما لا يزيد عن خمسة أسطر ، و وفقاً لما درست عرّف بالمصطلحات الآتية (٢٥ درجة)

العشائر و القبائل - الأعراف و القوميات - الشعوب و الأمم - تيره - بنكو - الأسره النواده .

ثانياً .. تكلم باختصار عن أهم مراحل التطور التاريخي للبناء الديموغرافي (السكاني) في إيران ، ثم أذكر المقصود بمثلث القوميات في إيران (٢٠ درجة)

ثالثاً .. اشرح : (٢٠ درجة)

٣ - الأبعاد الثلاثة للهوية القومية الإيرانية.

٤ - الإدراك الدستوري للقبائل و القوميات في إيران .

رابعاً .. تكلم بالتفصيل عن ثلاثة من القبائل الإيرانية فيما لا يزيد عن صفحة (١٥ درجة)

خامساً .. أجب عما هو مطلوب : (٤٠ درجة)

٤ - أذكر فقط العوامل المؤثرة في تكوين القرية العشائرية في إيران . (١٠ درجات)

٥ - ما هي العلاقة بين أنواع الخيام و بين التقسيم الطبقي في المجتمعات القبلية

العشائرية في إيران ، و كيف تظهر القرى العشائرية الجديدة . (٢٠ درجة)

٦ - تكلم عن أهم مجالات النشاط الاقتصادي للأسر العشائرية في إيران . (١٠ درجات)

مع تمنياتي بالتوفيق

د. مدحت حماد



مسادة: الشعر العثماني حتى القرن 17
الفرقة: الثانية (النظام والنساب)
الزمن: ساعتان
(الدرجة الكلية 100)



امتحان الفصل الدراسي الثاني

جامعة طنطا

كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

(مايو 2019)

السؤال الأول (35 درجة)

تكلم عن تيار التركية البسيطة في القرن السادس عشر.

السؤال الثاني: (20 درجة)

ترجم النص التالي موضحاً أهم خصائص شعر سلطان ولد من ناحية الموضوع وبناء اللغة والأسلوب.

جانلرده وتئلرده نهان هپ سن ايمش	بن بيلمم ايدم كزلي عيان هپ سن
بيلدم كه دو عالمده نشان هپ سن ايمش	علمده نشان ايسترايدم بن سكا سندن
تا كيم اول بويوردي سا آني قلنك	مولاتا در اوليا قطبي بلنك
كورلر بقرسا آجيلار كوزلري	تكریدن رحمت در آنن سوزلري

السؤال الثالث: (30 درجة)

تكلم عن شيخي وأهم خصائصه الأدبية مع الاستشهاد.

السؤال الرابع: (15 درجة)

تكلم عن بحث قمت بأدائه خلال الدراسة عن الشعر التركي العثماني.

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين :

د. عائشة عبد الواحد السيد د. مجدي حسانين الحنفي د. عبير الشناوي

مسادة: مدخل إلى العهد القديم
الفرقة: الثانية (انتظام-انتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
الدرجة الكلية (١٠٠)



امتحان الفصل الدراسي الثاني
(مايو ٢٠١٩)

جامعة دمشق
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة العبرية وآدابها

أجب عن أربعة أسئلة فقط مما يلي:

السؤال الأول:

(٢٥ درجة)

أولاً ضع علامة (صح) أمام العبارة الصحيحة، وعلامة (خطأ) أمام العبارة الخاطئة : (١٠ درجات) = (٥ × ٢)

- أ - يفضل اليهود تسمية كتابهم المقدس بالعهد القديم.
- ب - تعتبر التوراة الأساس الذي يقوم عليه التشريع اليهودي.
- ج - من خصائص المصدر الإلهيمي عدم التأكيد على التوحيد.
- د - أهم الخصائص التي تميز المصدر اليهودي الربط بين الدين، والقومية.
- هـ - تشتمل مادة العهد القديم على مادة دينية، وتاريخية ضخمة تخص بني إسرائيل.

ثانياً: توصل علماء نقد العهد القديم إلى تحديد عدة مصادر للتوراة. في ضوء هذه العبارة تحدث بإيجاز عن أحد من هذه المصادر.
(١٥ درجة)

السؤال الثاني: بم تفسر:

(٢٥ درجة) = (٥ × ٥)

- أ - يعتبر بعض النقاد المصدر الكهنوتي آخر المصادر زمنياً.
- ب - أطلقت الترجمة السبعينية على السفر الأول من أسفار التوراة اسم "التكوين".
- ج - يعتبر كثير من النقاد المصدر الإلهيمي البداية الحقيقية لحركة النبوة لدى بني إسرائيل.
- د - يعتبر شمشون قاضياً ومخلصاً.
- هـ - العناصر القومية لا تجذب اهتمام المؤرخ الإلهيمي.

السؤال الثالث: أجب عما يلي بإيجاز (اختر اثنين):

(٢٥ درجة) = (٢ × ١٢,٥)

- ١ - نسب علماء النقد سفر صموئيل الأول، والثاني إلى المصدرين اليهودي، والإلهيمي. في ضوء هذه العبارة اذكر آراء الباحثين حول السفرين.
- ٢ - اذكر أهم الآراء النقدية حول سفر إشعياء.
- ٣ - تحدث عن سفر القضاة بإيجاز.

← ← ← أنظر خلفه

السؤال الرابع:

أولاً: يحتوي سفر أيوب على قصة شعبية نثرية تتخللها بعض الأجزاء الشعرية. في ضوء العبارة السابقة أجب عما يلي:

- ١- تحدث عن زمن تأليف السفر. (٥ درجات)
 - ٢- تحدث عن الآراء النقدية التي أثارت حول السفر. (٥ درجات)
- ثانياً: تحدث بإيجاز عن سفر الأمثال من حيث موقعه في العهد القديم، وزمن تأليفه، ومضمونه. (١٥ درجة)

(٢٥ درجة ٢ × ١٢,٥)

السؤال الخامس: تحدث عما يلي بإيجاز (اختر اثنين فقط):

- أ- سفر الخروج.
- ب- سفر يشوع.
- ج- سفر العدد.

انتهت الأسئلة

مع تمنياتنا بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين: د. سمير محمود درويش أ. د. سامية السيد حمزة أ. م. د. إبراهيم نصر الدين عبد الجواد

المادة: اللغة الأردنية (تعبير ومحادثة)

الفرقة: الثانية (النظام - النسب)

الزمن: ٢ ساعة

الدرجة: ٦٠



جامعة طنطا

كلية الآداب

قسم اللغات الشرقية

شعبة اللغة الفارسية

امتحان الفصل الدراسي الثاني - مايو ٢٠١٩

س١- اكتب في إحدى الموضوعات التالية ما لا يزيد عن ١٠ جمل من عندك:

(١٠ درجة)

(اهرام مصر- دريائے نیل)

س٢- انقل الحادثة الآتية إلى اللغة العربية: (١٠ درجة)

- احمد: آپ کا کیا حال ہے؟
حسن: میں ٹھیک ہوں
احمد: آپ کا نام کیا ہے؟
حسن: میرا نام حسن ہے
احمد: آپ کہاں سے ہیں؟
حسن: جی ہاں میں طالب علم ہوں۔
- حسن: میں مصر سے ہوں
احمد: مصر کہاں واقع ہے؟
حسن: مصر افریقہ واقع ہے
احمد: کیا آپ طالب علم ہیں؟
حسن: جی ہاں میں طالب علم ہوں۔

س٣- اکمل الجمل الآتية: (٢٠ درجة)

- ١- آپ کی عمر.....؟
٢- آپ کے بہن بھائی.....؟
٣- کیا آپ کا شہر.....؟
٤- آپ مور کیوں.....؟
٥- کیونکہ وقت.....
٦- آپ کی کلاسز تیسری.....؟
- ٤- میں ہمیشہ سوچتی رہتی.....؟
٨- مصری ریڈیو کے اردو.....
٩- آپ نے رومانوں کی.....
١٠- ایک ان پڑھ لڑکی.....

س٤- ترجم ما يلي إلى العربية: (٢٠ درجة)

- ١- کیا آپ وقت کی اہمیت نہیں جانتے؟
٢- اگر آپ محسوس کرتے ہوتے دفتر دیر سے نہ آتے۔
٣- ہم لوگ خط لکھ کر ایک ڈبے میں ڈال دیتے ہیں۔
٤- دو سامنے ڈھنری سے لے لیں اور کھمے ہوئے طریقے کے مطابق باقاعدگی سے دو الیں۔
٥- ان میں سے ہیں اور مہنگے بھی اس کے علاوہ ان میں مختلف رنگ اور ڈیزائن بھی ہیں۔

انتهت الأسئلة

مادة: الطرق الصوفية في الأناضول
الفرقة: الثانية (انتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
(الدرجة الكلية ١٠٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغات الشرقية
شعبة اللغة التركية

امتحان الفصل الدراسي الأول
(مايو ٢٠١٩)

السؤال الأول: (٦٠) درجة

- أ. تعد الطريقة الحروفية من الطرق الصوفية الشيعية التي تسلت أفكارها إلى الأناضول، اكتب عن ظروف نشأتها وكيف تم القضاء عليها، ومن أشهر دعائها.
- ب. اكتب معلومات موجزة عن الطريقة اليسوية ومؤسسها أحمد يسوي.

السؤال الثاني: ترجم الأبيات الشعرية الآتية ليونس أمره إلى اللغة العربية، مبينا الأفكار الصوفية التي تحملها (٤٠) درجة

دردم وار اينلرم
اونك ايجون اينلرم
صويوم أقار بالاب بالاب
اونك ايجون اينلرم
قولوم قنادم قيرديلر
اونك ايجون اينلرم
دونوب يوكسكن دوكرم
اونك ايجون اينلرم
نه طاتليم نه اجم
كوز ياشي دوكر كناهى
اونك ايجون اينلرم

انتهت الأسئلة

مع أطيب أمنياتي بالنجاح والتوفيق

دولاب نيجين اينلرسين
بن (مولايا) عاشق اولدم
بنم ادم دردلي دولاب
بويله امر ايتمش (جالاب)
بنى بر داغده بولديلر
دولابه لايق كورديلر
صويوم آجاقن جكرم
كورك شوين نه جكرم
بن بر دغك اغاجيم
درويش يونس ايدور اهي
حقه عاشقم والله

لجنة المصححين : د. مجدي، د. عائشة، د. عيبر

الجامعة الوطنية	امتحان دور مايو	الفرقة الثالثة
كلية الآداب	٢٠١٩	لائحة جديدة (النظام)
قسم اللغة العربية		المادة لغة فارسية
اجوب: نصيا ولي:		

أ - عيّن المفهومات في الجمل التالية .

- ١ - هر كتابي كه مي خواني بر دار .
- ٢ - دنگر دوستان آمدند .
- ٣ - گن نواد به خانه درويش .
- ٤ - چند روزي در اسكندريه گذراندم .

ب - حول الضمائر المنفصلة في الجمل التالية إلى ضمائر منصلة .

- ١ - اين كتاب مناست .
- ٢ - سعيد دوست دوست .
- ٣ - اين پدر من است .
- ٤ - اطلاعات ايشان زياد است .

ج - أكمل الجمل الآتية بأحدى أدوات الاستفهام الآتية .

چرا - کدام - چه - چطور - کی

- ١ - امروز هوا است ؟
- ٢ - از خواب بيدار شديد ؟
- ٣ - غذا را بيشتري دوست داريد ؟
- ٤ - دير آمدی ؟
- ٥ - خريديد ؟

د - بيّن أنواع الإضافة في التراكيب التالية، ثم ترجم التراكيب إلى العربية .

درخت توت - مرواريد دندان - انگشتر فاطمه - درختهای بي برگ - گربه شمع

ه - عيّن أدوات النداء في الجمل التالية، ثم ترجم الجمل إلى العربية .

١ - يا نوکرا، کجا بودی ؟

٢ - زينبا، احوال شما چيست ؟

٣ - اي محمد بنويس .

و - ترجم مايلي إلى العربية .

١ - آنچه شنيديد راست است .

٢ - شاگرديكه امروز بدانشكده ما آمد از ايران است .

٣ - شاعري كه رسيد كور بود .

وفقكم الله،

د/ نبين الخولي

مادة: اللغة الشرقية (عبري)
الفرقة: الثانية (النتظام وانتساب)
الزمن: ساعتان (لائحة جديدة)
(الدرجة الكلية ١٠٠)



جامعة طنطا
كلية الآداب
قسم اللغة العربية

امتحان الفصل الدراسي الثاني
(مايو ٢٠١٩)

السؤال الأول: استخراج الكلمة وعكسها من الكلمات التالية: (١٤ درجة) = (٢×٧)

ملحמה, זקן, איש, צעיר, מת, יום, פתוח, שלום, לילה, גברת, חי, אישה, סגור, אדון

السؤال الثاني: اختر الإجابة الصحيحة للعمود (أ) من العمود المقابل (ب): (٢١ درجة) = (٣×٧)

م	(أ)	م	(ب)
١	הוא : שלום, אני דן	א	היא : אני מירושלים.
٢	הוא : אני מניו יורק, ואף?	ב	היא : תודה רבה. קפה מצוין.
٣	הוא : מה את עושה?	ג	היא : איזה פיר! גם אני רוצה חופשה
٤	הוא : אני לא לומד ולא עובד, אני בחופשה.	ד	היא : אני לומדת באוניברסיטה, מה אתה עושה?
٥	הוא : אני רוצה לשנות, גם את?	ה	היא : כן, בפיר. אני רוצה קפה מתוק.
٦	הוא : את רוצה קפה?	ו	היא : נעים מאוד! אני דניאלה
٧	הוא : בבקשה.	ז	היא : כן, תודה.

السؤال الثالث: انسب الأسماء التالية للمذكر والمؤنث في حالتها الإفراد والجمع: (٢٥ درجة) = (٥×٥)
ישראל, זמן, דת, דרום, מקצוע

السؤال الرابع: اكتب الجمل التالية بطريقة صحيحة (اسم الإشارة): (١٠ درجات) = (٢×٥)

- א- המורה הזאת חדשה.
ב- הרופא הזה טוב.
ג- הספר הזה גדול.
ד- הפרחים האלה לא יפים.
ה- הילדים האלה נחמדים.

انظر خلفه ←←←

السؤال الخامس: ترجم قطعتين فقط مما يلي :

(٢٠ درجة) = (٢×١٥)

* גד הנזכר רמה תמיד את אחיו הקטן, והיה היום וראובן דודם בא מירושלים ויתן ליעקב הקטן צעצוע, ולגד נתן ריאל. גד חפץ גם הפעם לרמות את אחיו הקטן ויאמר לו: אם יזרעו את הריאל באדמה, ימצאו ריאלים רבים. ביום השני לקח הקטן את הריאל ויטמון אותו בגן. בערב פתח גד את ארזו והנה הריאל איננו, ויחל לבכות, אז נגש אליו יעקב הקטן ויאמר לו: אל תבכה אחי "עוד מעט והיו לך ריאלים הרבה, כי זרעתי את ריאלך בגן. וילכו שניהם אל הגן לחפש את הריאל ולא מצאוהו, כי שכח הקטן את המקום שטמנו בו.

* העורב עמד על עץ. בפני העורב היה נתה בשר. שועל רעב אחד עבר על פני העץ. השועל הריח את ריח הבשר. השועל קרב אל העץ ויאמר אל העורב: אתה עוף טוב. אתה עוף יפה. זמר לי מעט. העורב פתח פיו לזמר, הבשר נפל לארץ. השועל לקח את הבשר וילך לו.

* חושם רע המזל, נולד בשעה רעה ומרה. מן הבקר עד שעה מאחרת בלילה רודף אחריו מזלו הרע. מיד ופוקח את עיניו - נכנס זבוב קטן לתוך עינו. יורד הוא ממטתו- נפצעה כף רגלו הימנית במסמר חד. יושב הוא לאכל את ארחת הבקר - מוצא הוא את הקפה קר. מעשן הוא סיגרה- שם אל פיו את הקצה הבוער באש. מפצח הוא אגוזים- נמצאים הם כלם ריקים. אוכל הוא דגים- עומדת לו עצם בגרונו. כותב חושם מכתב נחוץ- שופך הוא עליו את הדיו במקום חול. הולך הוא להתרחץ, גונבים ממנו את מכנסיו. שב הוא לביתו, בשעה מאחרת בלילה, ורוצה לפתח את הדלת, נזכר הוא כי שכח את המפתח בבית חברו. צרות כאלה וכאלה סובל חושם רע המזל בכל-יום מן הבקר עד שעה מאחרת בלילה.

انتهت الأسئلة

مع تمنياتنا بالنجاح والتوفيق

لجنة المصححين: أ. د. سامية السيد حمزة أ. م. د. إبراهيم نصر الدين أ. د. محمد جلاء إدريس